



Relato de origen pueblo
Yuremawa y Bominia
de la zona Asatribva

Asociación de Autoridades
Tradicionales Indígenas
del Bajo Vaupés- Asatribva



Asociación de Autoridades
Tradicionales Indígenas del
Bajo Vaupés- Asatribva

Presidente Asatribva 2024

Harbey Caicedo

Presidente Asatribva 2023

Juan Manuel Villa

Investigadores

Haike Constanza Vidales

José Vidales Melo

Alexander Márquez

Juan Manuel Villa

Sabedores

Luis Gómez Gómez

Cándido Jaramillo

Héctor Jaramillo

Colaboradores

Sandra Galán Rodríguez- Fundación Natura

Juanita Vargas- Fundación Natura

Ana Cevalyn León- Fundación Natura

Julio Palacios- Cinep

Diseño y diagramación

Maura Alejandra C. Callejas para Editora 3

Fotografía

José Ignacio Vidales Melo

Ilustraciones

Haike Constanza Vidales

Miki Luis Gómez

Alexander Márquez

Ilustración portada

Fundación Natura

Impresión

Editora 3

ISBN: 978-628-01-3764-3

Todos los derechos reservados.
Se autoriza la reproducción y
difusión del contenido de esta pieza
para fines educativos u otros fines no
comerciales, con previa autorización
de los titulares de los derechos
de autor y citando la fuente. Se
prohíbe la reproducción de los
documentos aquí contenidos para
fines comerciales.

Citar como: Vidales Haike,
Vidales José, Márquez Alexander,
Villa Manuel (2024). Relatos del
asentamiento del pueblo Yuremawa
y Bominia de la zona Asatribva.
Investigación local. Proyecto
Fortalecimiento de la gobernanza
de los macroterritorios de los
pueblos indígenas del nororiente
amazónico, como fundamento para
la construcción de una paz estable y
duradera. Asatribva.

Relato de origen pueblo Yuremawa y Bominia de la zona Asatribva





Presentación

Los relatos del poblamiento del pueblo Yuremawa y Bominia Kotiria en el bajo Vaupés, que contiene esta publicación, fueron generados a través de la investigación realizada por la Asociación de Autoridades Tradicionales Indígenas del Bajo Vaupés-Asatribva, en el marco del proyecto de Fortalecimiento de la gobernanza de los macroterritorios de los pueblos indígenas del nororiente amazónico, como fundamento para la construcción de una paz estable y duradera. Este proyecto es financiado por la Inter-American Foundation (IAF) y ejecutado por la Fundación Natura en alianza con la Fundación Gaia Amazonas.

Tomando como eje el concepto de paz, definido como un proceso permanente que implica la convivencia armónica con el territorio y todo lo que en él habita, a partir de los principios y pautas contenidos en los saberes tradicionales, el equipo de investigadores locales de Asatribva, con el acompañamiento de la Fundación Natura, se propuso conocer cómo fue el asentamiento de los pueblos indígenas Yuremawa y Bominia en su zona. Para lograr dar respuesta a esta pregunta se realizó un evento en la comunidad de San José de Bocas de Querarí y una serie de entrevistas a sabedores tradicionales Yuremawa y Bominia kotiria.

Los relatos son un aporte para que las nuevas generaciones del pueblo Yuremawa y Bominia fortalezcan su identidad cultural, incrementando el conocimiento que tienen sobre el origen de sus pueblos y reconociendo el territorio que habitan como parte de su historia, todo esto como parte de los principios del buen vivir en sus comunidades.



Ilustración: Dios Yuri y el origen de los Yuremawa. Por Haike Vidales

El relato contenido en la presente publicación es una versión contada por el sabedor **yuremak+** Luis Gómez.

Relato de origen pueblo Yuremawa

Los Yuremawa y los demás pueblos, se originaron en **hipana** (Wapui- río Ayari Brasil- Jaiya). El dios Yuri, con su poder y sabiduría, cogió la piedra de su collar (**k+rado**), tocó el suelo y formó un agujero, un portal. Del agujero se originaron (o salieron) las primeras abuelas; primero salió la abuela **k+rako**, después la abuela **k+ratoiko** y luego la abuela **k+raburiko**.

Las abuelas soplaron tabaco en el agujero (o portal) para que los pueblos nacientes pudieran salir. Entonces, el primero en salir por el agujero o

portal fue **tumariaka yavi** (**tor+ak+**), que era la seguridad (o el soldado); después salió el primer hermano mayor del pueblo Yuremawa, **yumiyo korob+** (quien no pudo evolucionar, por lo tanto, quedó como una especie de ranita que habita en las piedras); luego salieron el hermano **umuyakor+** y el hermano menor **umudekor+**.

En medio de esto, salió **bórica paramek+** (el hermano mayor del pueblo Desano) y los **ñaradaviwa** (conocidos actualmente como blancos). Todos se originaron allí, en **hipana**, en **yaradaviwa tacube**. Los **ñaradaviwa** eran muy rápidos; cuando se originaron, salieron con baúles con materiales y mercancías occidentales, y se fueron río abajo en forma de libélulas encima de la espuma hasta **dok+b+ vayob+**. Llegando ahí, se dispersaron.



Ilustración: viaje en la Anaconda. Por Alexander Márquez

- **La trayectoria de la Anaconda con el pueblo Yuremawa y los demás pueblos**

Los Yuremawa y los demás pueblos, luego de originarse en **hipana**, se embarcaron y fueron con la Anaconda río abajo (por el río Yari) hasta **ridiapani**. En **ridiapani** no los dejaron pasar porque en ese lugar se estaban originando otros pueblos (**kapitti**, entre otros pueblos). Entonces, la Anaconda tuvo que devolverse, pasó otra vez por **hipana** y fue hacia el caño **mujeda**; entró por el caño **mujeda** hacia la cabecera, atravesó el río Vaupés y en su trayectoria pasó por una laguna (**bedebojoib+**).

En esa laguna se estaba originando otro pueblo (**bedeparamena**- pueblo Guanano), le soplaron tabaco a los **bedeparamena** y pasaron. Entonces,

la Anaconda siguió su recorrido y llegaron a la cabecera del caño **ñapada** (Caño Tucunare). Bajaron por el caño hacia la desembocadura hasta llegar al río Vaupés en la isla **ñapajiab+** (tradicionalmente la casa ancestral del pueblo Guanano). Bajaron río abajo pasando por **yamini k+rami** (entre otros sitios sagrados) hasta **yavi tacube** (actual Yawarate).

Entraron por el río Papuri (**okoyeminiya**) hasta el caño (**boroda**), afluente del Papuri. Siguieron hasta **kot+reda**, entraron por el caño y vinieron cruzando hacia el río Vaupés. Pasaron por **badak+rami** y en ese lugar o sitio tomaron el poder y la sabiduría para la danza. Se transformaron en **umupukava** (muchileros) y se vinieron volando hacia el río Vaupés.

Entonces, el sol (**avía**) escuchó los rumores de la Anaconda y preparó una trampa a los que venían en ella. Dejó a un **vao** (mico waicoco) como una alarma en **vaocapido** en el río Vaupés y esperó más arriba en una isla **avia jiab+** (isla del sol) para exterminar a todos los que venían con la Anaconda (la isla queda más abajo de la cachivera de macucu (**bukuribo**)).

Los que venían con la Anaconda se dieron cuenta de la trampa de **avía**, sacaron tabaco, rezaron y fumaron para que el **vao** se quedara dormido. Entonces, la Anaconda lo tuvo que esquivar, subió por el monte y se arrastró hasta **korejiab+** (isla del carpintero, esta isla queda más abajo de la comunidad de Villa Fátima).

Cuando el **vao** se levantó de su sueño profundo, la Anaconda ya había pasado. Entonces, hizo la señal de alarma (grito) y cuando **avía** lo escuchó, se preparó para el exterminio de la Anaconda y de todos los que venían. Cuando se dio cuenta que la Anaconda ya había pasado por el lugar donde él tenía la trampa, se enfureció y la persiguió. La Anaconda se salvó de la trampa y siguió su trayectoria río arriba (**ijiya**).



Foto: **vao capido** (punta de Waicoco, lugar donde estaba el mico (**vao**))



Foto: **Avía Jiab+** (isla del sol), lugar donde estaba preparada la trampa de **avía**

• Las hijas de Maurumi

Ub+k+k+ (Maurumi) se dio cuenta que venían los **poe etaw+** (pueblos nacientes) por el monte. Entonces, se preparó y escondió a sus dos hijas en un baúl hecho con hojas de ramo. Los que venían en la Anaconda ya

sabían que **ub+k+k+** (Maurumi) tenía dos hijas; y cuando llegaron, al ver que las dos hijas no estaban, se fueron a buscarlas hasta encontrarlas. Entonces, los **poe etaw+** sacaron sus flautas, golpearon en el baúl y se fueron con la Anaconda, río arriba. Misteriosamente después, las dos hijas de **ub+k+k+** (Maurumi) quedaron embarazadas.

• El paso de la Anaconda en hiparari

Los Yuremawa y los demás pueblos, en su recorrido con la Anaconda, pasaron por **hiparari** (**piarit+ino**, conocido actualmente como Santa Cruz de Waracapuri). En ese entonces, en ese lugar había otro pueblo originándose, el pueblo Cubeo.

Como no podía pasar, la Anaconda hizo como que se iba a devolver y entró por un cañito, que no era tan hondo como el tamaño de ella, por lo que se resbaló hasta otro caño: el **kojada** (este caño queda más arriba de Santa Cruz de Waracapuri).

De ahí, otra vez cogió río arriba por el río Vaupés (**ijiya**). **Avía** (el sol) le puso varias trampas, una en **taur+** (actual Wacuraba) y en **avía aubo** (actual Trubon). Pero la Anaconda se escapó del sol hasta **k+rapicomu**, donde se encontró con otras tribus que estaban originándose (**v+baibob+**, **uchivaiwa**, entre otros). De ahí se fue derecho hasta **curidipicomu** donde había una maloca (**curidi ñami**), la maloca del Bagre.

Curidi poek+ (el Bagre) alertó a los Yuremawa y los demás pueblos acerca de que no estaban dejando pasar a nadie. Entonces, la Anaconda entró por el caño Meneda y esquivó el paso entre un caño y otro, hasta que otra vez cogió el río Vaupés (**ijiya**) para subir hasta **jiavetor+b+** (isla Cabechu), maloca de **vek+r+k+**, abuelos de los **yaradaviwa** (blancos). Allí los Yuremawa y los demás pueblos se alimentaron con los productos de la maloca.



Ilustración: Anaconda o la canoa ancestral pasando en hiiparari, actualmente llamado Santa Cruz de Waracapuri. Por Miki Luis Gómez

- **La isla de Cabechu**

La Anaconda le dijo a los Yuremawa y los demás pueblos: ‘ya me cansé de estar llevándolos de un lado a otro, los voy a dejar donde los traje’. Entonces, se devolvió río abajo hasta **miyabi jiab+** (isla del Águila). En este lugar, la Anaconda preguntó a cada grupo cómo se iba a llamar cada pueblo, y fue bautizándolos y dejándolos a cada uno en su lugar o sitio. Continuó su trayecto hasta el caño Maracariya, donde entró por el caño que tiene tres afluentes: **kuriada**, **veada**, **vaj+ya**. En **vaj+ya**, específicamente en **vacaipani** dejó los pueblos Yuremawa y Borika paramék+ (desano).



Ilustración: la Anaconda o la canoa ancestral en la isla Cabechu. Por Haike Vidales

- **Asentamiento del pueblo Yuremawa**

Actualmente, los Yuremawa están asentados a lo largo del río Vaupés en la frontera con Brasil, así como en el río Querarí, en las comunidades Bocas de Querarí, Puerto Playa, Yaburu, Tolima y Villa María. Además, algunas familias Yuremawa están ubicadas en diferentes comunidades del Vaupés, Guaviare y Brasil.

- **Trayectoria de la Anaconda con el pueblo Bominia Kotiria y los demás pueblos**

La Anaconda o la canoa ancestral pasó por muchos pueblos indígenas hasta llegar a la actual Santa Cruz de Waracapuri. En aquel sitio intentó pasar, pero no pudo porque el río estaba bloqueado. En ese lugar, otro pueblo, estaba originándose: el pueblo Cubeo.

Entonces, la Anaconda fue obligada a devolverse río abajo, por el río Vaupés, hasta **khenea nunkho**, donde tuvo que deshacerse de muchos clanes que venían en su canoa. Desde ese momento, cada clan se fue en busca de nuevas tierras para asentarse. Los Guananos buscaron y encontraron un lugar en **boseo ku**, donde vivieron durante un buen tiempo.

- **Asentamiento del pueblo Bominia Kotiria**

Los Guananos vivieron en **boseo ku**, pero luego de un tiempo, tuvieron conflictos internos y el lugar fue incendiado. Solo dos sobrevivieron: **disophunku** y **dianumi**.

Dianumi cayó bajo el agua y **disophunku** subió a las nubes llevando consigo todo lo que tenía, hasta que cayó en **Mo'o**. Allí se encontraba solo y muy desesperado, pensando en qué iba a hacer ahora. Sin embargo, en ese momento se encontró con los **viroas phona**, quienes habían nacido en **dichenda**. Él los encontró y les dio vida, haciendo lo mismo con el resto de los Guananos que habían caído en ese lugar cuando los quemaron.

Aun después de haberles dado vida, la desesperación lo tenía preocupado, no sabía qué hacer con estas personas. En ese momento, el hermano mayor de los Guananos, **ñahori phonairo**, salió del agua en **sa'po thukhu** y se encontró con su hermano menor. Ambos siguieron su



Ilustración: Incendio. Por Alexander Márquez

camino hasta que llegaron a **khuwairo**, donde tomaron forma humana, asentándose en **monoa ñoaka**, **maha' phoari**, **ñumu nunko** y más arriba en **minia phitoi**. Allí se convirtieron en personas y comenzaron a reproducirse. Al cabo de un tiempo, volvieron a tener conflictos y murió mucha gente. Los que sobrevivieron se dividieron: unos llegaron hasta el asentamiento actual y otros se establecieron en diferentes lugares.

Las tierras donde actualmente está asentado el pueblo Bominia tenían sus dueños, **yairo kiro** y **pho'sorosene**. Con estos dos dueños legítimos, hicieron la paz y por eso el pueblo Bominia Kotiria se asentó en el lugar donde actualmente se encuentra la comunidad San José de Bocas de Querarí (**komapeñoaka**).



Foto: Sabedores Yurema y equipo de acompañamiento.



Foto: actividad de cartografía social



Foto: sabedores Bominia

Agradecimientos



Foto: sabedor Luis Gómez.



Foto: sabedor Cándido Jaramillo.

Agradecemos a Asociación de Autoridades Tradicionales Indígenas del Bajo Vaupés- Asatribva, a los sabedores Jaime Gómez y Cándido Jaramillo; a Miki Luis Gómez, Héctor Jaramillo, Elegio Jaramillo, Gerson Da silva y Carlos Trujillo por sus contribuciones; a la Fundación Natura, Fundación Gaia Amazonas y al Cinep por su acompañamiento; y a la Inter-American Foundation (IAF) por apoyar nuestra investigación.

